

[Texte]

président, ce que le sous-comité du programme et de la procédure a décidé à cet égard, pour qu'on puisse agir en conséquence.

**Le président:** En fait, il n'y a pas eu de décision comme telle de prise. On a soulevé ce point-là et on l'a uniquement soulevé. On n'a pas pris de décision en disant qu'il fallait à ce moment-là resoumettre au comité ou quoi que ce soit... Ce point de vue-là a été présenté au sous-comité et après quelques discussions, on a décidé d'en reparler, si ma mémoire est exacte.

Évidemment, le point précieux que m'amène M. le greffier, c'est que le sous-comité voulait que dans le rapport, cette chose qui a été discutée devant nous, soit également présentée devant vous pour prouver que toutes nos discussions générales ou précises sont bien rapportées au comité.

**M. Lachance:** D'accord.

**Le président:** Ce n'est pas autre chose... C'est cela. C'est cela.

Oui, monsieur Robinson.

**Mr. Robinson (Burnaby):** Mr. Chairman, first of all, I should like to correct the reference that was made by Lachance. I believe he referred to Mr. Robinson as being opposed to the...

**Mr. Lachance:** No, no. It was Mr. Lawrence.

**Mr. Robinson (Burnaby):** It was Mr. Lawrence. Yes.

**Mr. Lachance:** I am sorry if I said Mr. Robinson. It was a slip of the tongue.

**Mr. Robinson (Burnaby):** In any event, as the member of the steering committee who raised this issue, Mr. Chairman, I should just like to take the opportunity to explain the reason for raising it and the purpose of the notation on the report of the subcommittee.

I am concerned, having sat in this committee in the last Parliament, that there is no opportunity whatsoever to scrutinize, directly, or indirectly, the operations of the RCMP in the security area. Some members who sat on that previous committee may recall that even the question as to the number of members of the RCMP security service or the budget of the security service was deemed to be inappropriate to deal with in an open session. Therefore, it was my concern, which I expressed to the steering committee meeting, that at the very least there should be an opportunity for this full committee to have the commissioner before us. There are certainly precedents for this, although in the previous Conservative government there was no such meeting, there was no scrutiny whatsoever of these estimates of the security service. In former governments, there were precedents whereby in an in camera meeting the commissioner was called upon to answer full questions about the budget of the security service and the activities of the security service.

• 1550

We are somewhat in a dilemma in that either we have an in camera meeting at which members of Parliament can scrutinize these estimates or we are forced to have no analysis and

[Traduction]

Agenda and Procedure decided on that matter so that we might act consequentially?

**The Chairman:** As a matter of fact, no decision as such was taken. The point was raised and brought to our attention. No decision was made to the effect that it would have to be resubmitted to the Committee or anything like that... If my memory serves me right, that point of view was presented to the subcommittee and after some discussion it was decided that there would be further discussion.

Of course, the invaluable point just mentioned to me by the Clerk is that the subcommittee, in its report, wanted to indicate that the question was raised and discussed to make sure that you knew that all the general or specific discussions held in subcommittee are reported to the Committee.

**Mr. Lachance:** Fine.

**The Chairman:** That is all it is... That is it. That is it.

Yes, Mr. Robinson.

**M. Robinson (Burnaby):** Monsieur le président, j'aimerais tout d'abord corriger l'erreur de M. Lachance. Il me semble l'avoir entendu dire que M. Robinson s'opposait à...

**M. Lachance:** Non, non. C'était M. Lawrence.

**M. Robinson (Burnaby):** Oui. C'était M. Lawrence.

**M. Lachance:** Je suis désolé si j'ai dit M. Robinson. C'était un lapsus.

**M. Robinson (Burnaby):** De toute façon, puisque c'est moi qui ai soulevé cette question pendant la séance du sous-comité, monsieur le président, j'aimerais tout simplement saisir l'occasion pour expliquer pourquoi je l'ai soulevée et le but que visait le sous-comité en l'inscrivant dans son rapport.

Ayant fait partie du présent Comité pendant la dernière législature, je m'inquiète de ce que nous n'avons pas l'occasion d'étudier directement ou indirectement ce que fait la GRC dans le domaine de la sécurité. Certains membres qui ont fait partie du précédent comité se rappelleront peut-être même qu'une question concernant le nombre d'agents engagés par les services de sécurité a été jugée irrecevable parce qu'on ne siégeait pas à huis clos. J'ai donc fait connaître mes inquiétudes au comité de direction en soulignant que le comité devrait au moins avoir l'occasion d'entendre le commissaire. Il y a certainement des précédents à cette mesure, même si, sous le gouvernement conservateur qui nous a précédés, il n'y a jamais eu de telle réunion, il n'y a jamais eu aucune étude de ces crédits du service de sécurité. Dans le cas de gouvernements antérieurs, il y a eu des précédents où le commissaire, pendant une réunion à huis clos, a dû répondre aux questions portant sur le budget et les activités du services de sécurité.

Le dilemme est le suivant: soit qu'il y ait une réunion à huis clos où les députés pourront étudier ces crédits, soit que nous n'ayons pas la possibilité de poser des questions, ce qui signifie